

# XTRA



## XTRAVENT373F80

**Használati utasítás összeszerelési útmutatóval**

Please find further  
information and  
language versions here:



CS | DA | ES | FI | HR | HU | IT | NO | PL | SK | SL | SV

# TARTALOMJEGYZÉK

---

<b>BIZTONSÁG.....</b>	<b>3</b>
ÓVINTÉZKEDÉSEK AZ ÜZEMBE HELYEZÉS ELŐTT .....	3
ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK .....	3
VÉDELEM A KÁROSODÁS ELLEN.....	4
ÓVINTÉZKEDÉSEK A KÉSZÜLÉK MEGHIBÁSODÁSA ESETÉN.....	6
VÉDELEM A TOVÁBBI VESZÉLYEK ELLEN.....	6
<b>A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA.....</b>	<b>7</b>
MŰSZAKI LEÍRÁS .....	7
VEZÉRLŐPANEL .....	8
<b>A FŐZŐLAP KEZELÉSE.....</b>	<b>8</b>
KIJELZÉS .....	8
SZELLŐZÉS.....	8
<b>A FŐZŐLAP ÜZEMBE HELYEZÉSE.....</b>	<b>9</b>
AZ ELSŐ FELFÜTÉS ELŐTT .....	9
INDUKCIÓS ELV .....	9
AZ ÉRZÉKELŐ KAPCSOLÓPANELEK FUNKCIÓJA.....	9
„SLIDER” ZÓNA KIVÁLASZTÁSA.....	9
A FŐZŐLAP BE- ÉS KIKAPCSOLÁSA.....	10
MARADÉKHŐ-KIJELZÉS.....	10
BOOSTER ÉS DUPLA BOOSTER FUNKCIÓ .....	10
IDŐZÍTŐ .....	11
AUTOMATIKUS FELFORRALÁS .....	12
STOP&GO FUNKCIÓ .....	12
MEMÓRIA FUNKCIÓ .....	13
MELEGEN TARTÁSI FUNKCIÓK.....	13
AUTOMATIKUS ÁTHIDALÁS ÉS HÍDFUNKCIÓ.....	13
GYERMEKZÁR / ZÁROLÁS A FŐZŐLAPON .....	14
FŐSZAKÁCS FUNKCIÓ.....	14
<b>AZ ELSZÍVÓ BÚRA MŰKÖDTETÉSE .....</b>	<b>15</b>
ELSŐ LÉPÉSEK.....	15
BOOSTER FUNKCIÓ .....	15
IDŐZÍTŐ FUNKCIÓ .....	15
AUTOMATIKUS SZELLŐZTETÉS A FŐZÉSI FOLYAMAT VÉGÉN (OVERRUN) .....	16
AUTOMATIKUS FUNKCIÓ .....	16
<b>A PÁRAELSZÍVÓ TISZTÍTÁSA ÉS ÁPOLÁSA.....</b>	<b>17</b>
SZŰRŐTISZTÍTÁS KIJELZÉSE .....	17
<b>A FŐZŐLAP TISZTÍTÁSA ÉS ÁPOLÁSA .....</b>	<b>18</b>
<b>MIT TEGYÜNK, HA.....</b>	<b>19</b>
<b>FŐZÉSI AJÁNLÁSOK .....</b>	<b>21</b>
FŐZŐEDÉNYEK.....	21
EDÉNYEK MÉRETE.....	21
BEÁLLÍTÁSI TARTOMÁNYOK .....	22
<b>KÖRNYEZETVÉDELEM.....</b>	<b>22</b>
<b>ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ .....</b>	<b>22</b>
<b>ELEKTROMOS CSATLAKOZÁS.....</b>	<b>25</b>

## Óvintézkedések az üzembe helyezés előtt

- Távolítsa el a csomagolás minden részét.
- A készüléket csak szakképzett villanyszerelő szerelheti be és csatlakoztathatja. A gyártó nem vállal felelősséget a beszerelés vagy a csatlakoztatás során elkövetett hibákból eredő károkért. Csak akkor használja a készüléket, ha már be van szerelve.
- A készüléket csak akkor szabad használni, ha felállították és beszerelték a szekrénybe, valamint igazolt és egyedileg kialakított munkatervet alkalmaznak.
- Ez a készülék kizárólag háztartási főzésre és ételek sütésére használható, és nem professzionális célokra szolgál.
- Távolítsa el minden címkét és matricát az üvegről.
- A készüléket nem szabad módosítani.
- Ne használja a főzőlapot munka- vagy tárolófelületként.
- A biztonság csak akkor garantált, ha a készüléket a vonatkozó előírásoknak megfelelő védőföldelő vezetékhez csatlakoztatják.
- A készüléket nem szabad hosszabbító kábelen keresztül a hálózatra csatlakoztatni.
- A készüléket nem szabad mosogatógép vagy szárítógép felett használni: a felszabaduló vízgőzök károsíthatják az elektronikát.
- Ne kapcsolja be a készüléket külső időzítővel vagy külön távirányítóval.

## Általános Biztonsági utasítások

- Minden használat után kapcsolja ki a főzőzónákat.
- A túlhevített zsírok és olajok gyorsan meggyulladnak. Ha zsiradékban vagy olajban készít ételeket (pl. sült krumplit), felügyelje a főzési folyamatot.
- Főzés és sütés közben a főzőzónák felforrósodnak. Ezért vigyázzon az égési sérülésekkel a készülék használata közben és után.
- Ügyeljen arra, hogy a szabadon álló vagy beépített készülékből származó elektromos kábel ne érintkezzen az üveggel vagy a forró főzőzónával.



- Mágneses tárgyakat, például hitelkártyákat, floppylemezeket, számológépeket stb. nem szabad a bekapcsolt készülék közvetlen közelébe helyezni. Működésük károsodhat.
- Fémtárgyakat, például késeket, villákat, kanalakat és edényfedeleket nem szabad a főzőlapra helyezni, mert felforrósodhatnak.
- Általában ne helyezzen fémtárgyakat (pl. kanalat, fedőt, stb.) az indukciós felületre, mivel az üzem közben felforrósodhat.
- Soha ne takarja le a főzőfelületet ruhával vagy védőfóliával; ezek nagyon felforrósodhatnak és meggyulladhatnak.
- Ezt a készüléket 8 éves és idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve tapasztatlan és tájékozatlan személyek is használhatják, ha felügyelik őket, vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak, és megértették a készülékkel járó veszélyeket.
- Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.

## **Védelem a károsodás ellen**

- Ne használjon csiszolatlan vagy sérült aljú (pl. öntöttvas) edényeket vagy serpenyőket. Ezek megkarcolhatják az üvegkerámia-táblákat.
- Vegye figyelembe, hogy a homokszemcsék is okozhatnak karcolásokat.
- Az üvegkerámia nem érzékeny a hőhatásokra, és nagyon ellenálló, de nem törhetetlen. Különösen az éles és kemény tárgyak, amelyek a főzőfelületre esnek, kárt tehetnek benne.
- Ne üsse az edényeket és a szegélyeket az üveghez.
- Ne használja a főzőzónákat üres edényekkel.
- Kerülje, hogy cukor, műanyag vagy alumíniumfólia érjen a forró főzőzónákhoz. Ezek az anyagok megolvadnak, megtapadnak, és így lehűléskor repedéseket, töréseket vagy más maradandó elváltozásokat okozhatnak az üvegen. Ha mégis a forró főzőzónákra kerülnek, kérjük, kapcsolja ki a készüléket, és távolítsa el ezeket az anyagokat, amíg még forrók. Mivel a főzőzónák forróak, fennáll az égési sérülések veszélye.

- **FIGYELMEZTETÉS:** Ha felügyelet nélkül főz a főzőlapon olajjal vagy zsírral, az veszélyes lehet, és tüzet okozhat.
- **FIGYELEM:** A főzési folyamatot felügyelni kell. A rövid távú főzési folyamatot folyamatosan figyelemmel kell kísérni.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat a főzőlapra.
- Soha ne tegyen forró főzőedényt a vezérlőegységre. Az üveg alatti elektronika károsodhat.
- Ebben a fiókban nem tárolhatók gyúlékony tárgyak (pl. szórófejes flakonok). A fiókban lévő esetleges evőeszköztálcáknak hőálló anyagból kell készülniük.
- Ne melegítsen zárt edényeket (pl. konzervdobozokat) a főzőzónákon. Az ebből következő túlnyomás miatt az edények vagy dobozok felrobbanhatnak, és fennáll a sérülés veszélye!

## Óvintézkedések a készülék meghibásodása esetén

- Ha hibát észlel, a készüléket ki kell kapcsolni, és le kell választani a hálózatról.
- Ha az üvegen törések, repedések vagy repedések keletkeznek: Azonnal kapcsolja ki a főzőlapot, csavarja ki vagy távolítsa el a főzőlap biztosítékját, és forduljon ügyfélszolgálatunkhoz vagy szakkereskedőjéhez.
- A készüléken csak szakember végezhet javítást.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Ha megrepedt az üvegfelület, ki kell kapcsolni a készüléket, az áramütés veszélyét elkerülendő.

## Védelem a további veszélyek ellen

- Ügyeljen arra, hogy a főzőedényeket mindig a főzőzóna közepére helyezze. A főzőzóna a serpenyő aljának lehető legnagyobb részét le kell fedje.
- Pacemakerrel élő személyek számára: a bekapcsolt készülék közelében elektromágneses mező keletkezik, amely esetleg korlátozhatja a pacemaker működését. Kétség esetén forduljon a pacemaker gyártójához vagy orvosához.
- Ne használjon szintetikus vagy alumínium részt tartalmazó edényeket: A főzőzónán megolvadhatnak.
- Ne próbálja meg vízzel eloltani a tüzet, hanem kapcsolja ki a készüléket, és fedje le a lángot egy fedéllel vagy tűzoltó takaróval.



**ROSSZ MINŐSÉGŰ EDÉNYEK VAGY AZ  
INDUKCIÓHOZ KÉSZÜLT ADAPTERLEMEZ  
HASZNÁLATA A GARANCIA IDŐ ELŐTTI  
MEGSZÚNÉSÉHEZ VEZET.  
A GYÁRTÓ NEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET A  
FŐZŐLAPOT VAGY ANNAK KÖRNYEZETÉT ÉRT  
ESETLEGES KÁROKÉRT.**



# A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

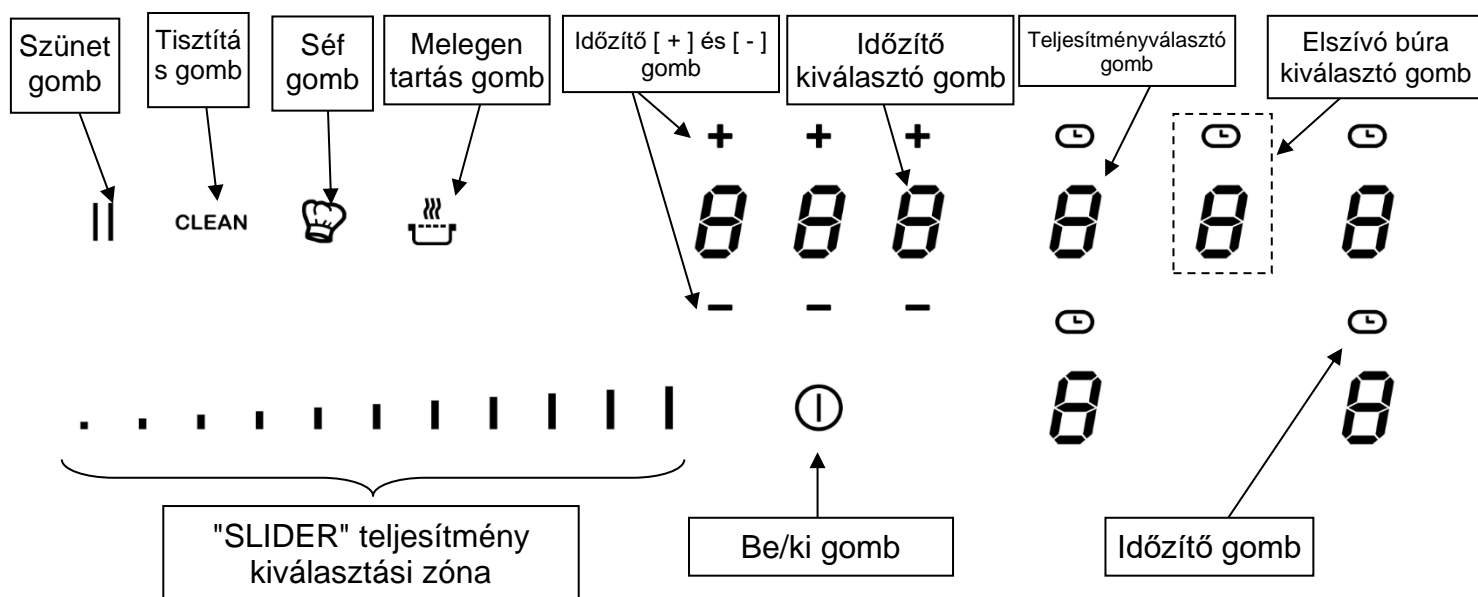
## Műszaki leírás

Típus	XTRAVENT373F80
Összteljesítmény	7570 W
A főzőlap $EC_{hob}^{**}$ energiafogyasztása	172,3 Wh/kg
<b>Bal első főzőzóna</b>	210x190 mm
Edény fenekének minimális átmérője	Ø 90 mm
Névleges teljesítmény*	2100 W
Booster power*	2300 / 3000 W
Szabványosított főzőedény-kategória**	B
$EC_{cw}^{**}$ energiafogyasztás	161,3 Wh/kg
<b>Bal hátsó főzőzóna</b>	210x190 mm
Edény fenekének minimális átmérője	Ø 90 mm
Névleges teljesítmény*	1600 W
Booster power*	1850 W
Szabványosított főzőedény-kategória**	C
$EC_{cw}^{**}$ energiafogyasztás	177,6 Wh/kg
<b>Jobb hátsó főzőzóna</b>	Ø 215 mm
Edény fenekének minimális átmérője	Ø 100 mm
Névleges teljesítmény*	2300 W
Booster power*	3000 W
Szabványosított főzőedény-kategória**	C
$EC_{cw}^{**}$ energiafogyasztás	168,4 Wh/kg
<b>Jobb első főzőzóna</b>	Ø 175 mm
Edény fenekének minimális átmérője	Ø 90 mm
Névleges teljesítmény*	1400 W
Booster power*	-
Szabványosított főzőedény-kategória**	A
$EC_{cw}^{**}$ energiafogyasztás	181,9 Wh/kg

\* Ezek a teljesítmények az edények formájától, méretétől és minőségétől függően eltérőek lehetnek.

\*\* kiszámítása az üzemi tulajdonságok mérésére szolgáló módszer szerint történt (EN 60350-2).

## Vezérlőpanel



## A FŐZŐLAP KEZELÉSE

### Kijelzés

Kijelzés	Megnevezés	Leírás
0	Nulla	A főzőzóna aktiválva van
1...9	Teljesítményfokozat	Teljesítménybeállítás
<u>U</u>	Nem észlelhető edény	Nincs edény ráhelyezve, vagy nem megfelelő
A	Automatikus felforralás	Legnagyobb teljesítmény + felforralás
E	Hibakijelzés	Az elektronika hibája
H	Maradék hő	A főzőzóna forró
P	Booster	A booster teljesítmény aktiválva van.
„ II	Dupla booster	A dupla booster teljesítmény aktiválva van.
U	Melegen tartás funkció	A funkció 70 °C-on tartja melegen az ételt.
II	Stop&Go	A főzőlap szünetel.
<u>II</u>	Áthidalás	2 főzőzóna át van hidalva.
L	Zárolás	A főzőlap kezelőpanelje zárva van

### Szellőzés

A ventilátor automatikusan működik. Alacsony sebességgel indul be, amint az elektronika által kiadott értékek meghaladnak egy bizonyos küszöbértéket.

A magasabb fordulatszám akkor kapcsol be, ha az indukciós főzőlapot intenzíven használják. A ventilátor csökkenti a sebességét és automatikusan kikapcsol, amint az elektronika kellőképpen lehűlt.



# A FŐZŐLAP ÜZEMBE HELYEZÉSE

## Az első felfűtés előtt

Először tisztítsa meg a készüléket nedves ronggyal, majd törölje szárazra. Ne használjon olyan tisztítószeret, amely kékes elszíneződést okozhat az üvegezett felületen.

## Indukciós elv

Minden főzőzóna alatt indukciós tekercs található. A főzőzóna bekapcsolásakor ez a tekercs mágneses mezőt hoz létre. A mágneses mező örvényáramokat indukál az edény alján, amelynek mágnesesnek kell lennie. Ez felmelegíti az edény alját. A főzőzóna csak közvetve, az edény által leadott hő révén melegszik fel.

Az indukciós főzőzónák csak akkor működnek, mágneses főzőedényekkel:

- Megfelelő indukciós főzőedények mágneses alappal, mint például: Öntöttvas, acél, zománcozott acél, rozsdamentes acél mágneses alappal.
- Nem megfelelő indukciós főzőedények: Réz, alumínium, üveg, fa, kőedény, kerámia, nem mágneses rozsdamentes acél.

Az indukciós főzőzóna automatikusan a főzőedény méretéhez igazodik. A főzőedény alapja nem lehet kisebb egy bizonyos átmérőnél, különben az indukció nem kapcsol be. Minden edény alapátmérőjének a főzőzóna méretétől függő minimális mérettel kell rendelkeznie.

Ha az indukciós főzőedény nem megfelelő, az [ U ] kijelzés jelenik meg.

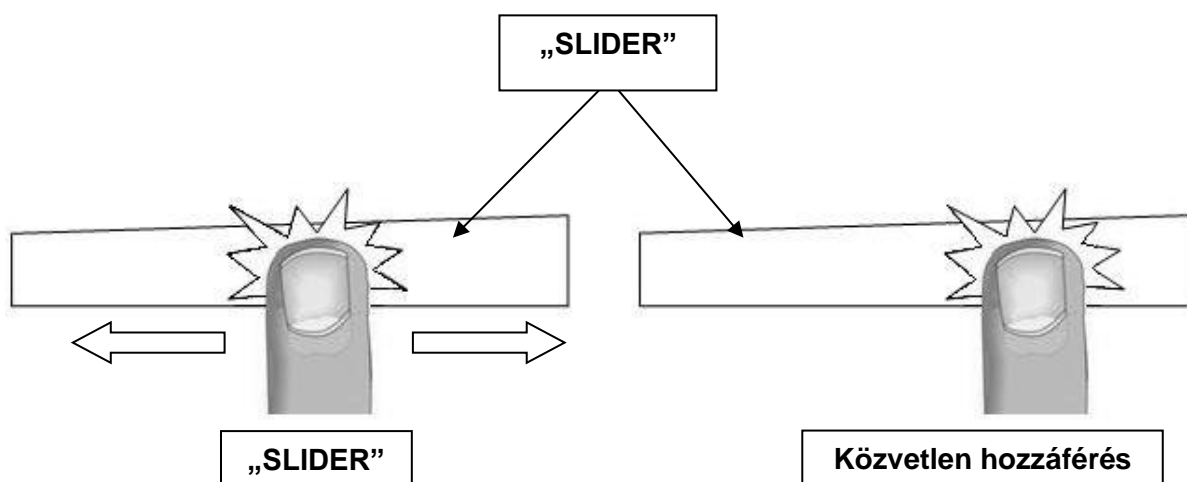
## Az érzékelő kapcsolópanelek funkciója

A főzőlap vezérlése érzékelőgombokkal történik. Ezek arra reagálnak, ha könnyedén megérinti az üveget az ujjával. Ha a gombokat körülbelül egy másodpercig megérinti, a készülék végrehajtja az adott vezérlőparancsot. A kapcsolópanelek minden egyes reakcióját hang- és/vagy fényjelzés nyugtázza.

Általános használat esetén egyszerre csak egy gombot nyomjon meg.

## „SLIDER” zóna kiválasztása



A teljesítmény kiválasztásához a „SLIDER” segítségével mozgassa az ujját a „SLIDERZONE” felületen. Ezenkívül közvetlen hozzáférést is kaphat, ha az ujjával megérinti a kívánt teljesítményt (gombot).



## A főzőlap be- és kikapcsolása

Először kapcsolja be a főzőlapot, majd a főzőzónát.

- **Főzőlap: bekapcsolás/ kikapcsolás:**

<b><u>Működtetés</u></b>	<b><u>Vezérlőpanel</u></b>	<b><u>Kijelző</u></b>
Bekapcsolás	Nyomja meg a [  ] gombot 2 mp-re	[ 0 ]
Kikapcsolás	Nyomja meg a [  ] gombot 2 mp-re	Nincs vagy [ H ]

- **Főzőzóna: bekapcsolás/ kikapcsolás:**





<b><u>Működtetés</u></b>	<b><u>Vezérlőpanel</u></b>	<b><u>Kijelző</u></b>
Teljesítmény növelése	Csúsztassa az ujját a „SLIDER” csúszkán	[ 1 ] és [ P ] között
Kikapcsolás	Csúsztassa az ujját a „SLIDER” csúszkán 0-ig	[ 0 ] vagy [ H ]

Ha nem történik további bevitel, a főzőlap biztonsági okokból kb. 20 másodperc múlva kikapcsol, és a nullák kialszanak.

## Edényfelismerés

Az indukciós főzőlap interaktív kezelése nagyon intuitív és kényelmes használatot tesz lehetővé. Kapcsolja be a főzőlapot, és helyezzen egy edényt az üvegkerámia valamelyik részére: az interaktív kezelés automatikusan felismeri az edényt, ill. [0] szimbólumot jelenít meg a használandó csúszka felett. Most már tetszés szerint beállíthatja a főzési szintet.

Az edényfelismerés teljes biztonságot nyújt. Az indukció nem működik:


- Ha nincs főzőedény a főzőzónán, vagy ha indukcióra nem alkalmas edényt használ. Ebben az esetben a teljesítményszint nem növelhető, és a kijelzőn megjelenik az [  ] szimbólum. Az [  ] eltűnik, amint egy edényt helyez a főzőzónára.
- Ha főzés közben elveszi az edényt a főzőzónából, a főzőzóna azonnal kikapcsol, és a kijelzőn megjelenik az [  ] szimbólum. Az [  ] eltűnik, amint az edényt visszahelyezi a főzőzónára. A főzőzóna a korábban beállított teljesítményszinten működik tovább.

Használat után kapcsolja ki a főzőzónát: hogy az edényfelismerés [  ] többé ne jelenjen meg.

## Maradékhő-kijelzés

A főzőzónák vagy a főzőlap kikapcsolása után a még forró főzőzónák maradék hőjét egy [ H ] jelzi. A [ H ] kialszik, amikor a főzőzónák veszély nélkül megérinthetők. Amíg a maradékhő-kijelzés világít, a főzőzónákat nem szabad megérinteni, és nem szabad hőérzékeny tárgyakat elhelyezni rajtuk: **Égési sérülések veszélye!**

## Booster és dupla booster funkció

Minden főzőzóna booster funkcióval és dupla Booster funkcióval, azaz teljesítményerősítővel rendelkezik. A Booster funkciót a [ P ] jelzi. A dupla Booster funkció a [ P ] villogásával [ „  ” ] jelenik meg.

Ha ezek be vannak kapcsolva, az adott főzőzónák 5 percig működnek. Ez a nagy teljesítmény arra szolgál, hogy nagy mennyiségű vizet gyorsan felmelegítsen vele, például téstáviz felforralásához.

- **Booster bekapcsolása / kikapcsolása:**

<b><u>Működtetés</u></b>	<b><u>Vezérlőpanel</u></b>	<b><u>Kijelző</u></b>
A Booster bekapcsolása	Csúsztassa el az ujját a „SLIDER” végéig, vagy rögtön koppintson a végére	[ P ]
A booster kikapcsolása	Csúsztassa el az ujját a „SLIDER” csúszkán	[ 9 ]-től [ 0 ]-ig

- **A dupla Booster bekapcsolása / kikapcsolása:**

<b><u>Működtetés</u></b>	<b><u>Vezérlőpanel</u></b>	<b><u>Kijelző</u></b>
A Booster bekapcsolása	Csúsztassa el az ujját a „SLIDER” végéig, vagy rögtön koppintson a végére	[ P ]
A dupla booster bekapcsolása	Nyomja meg a végénél	[ „ ” villog a P-vel ]
A dupla booster kikapcsolása	Csúsztassa el az ujját a „SLIDER” csúszkán	[ P ] és [ 0 ] között
A booster kikapcsolása	Csúsztassa el az ujját a „SLIDER” csúszkán	[ 9 ]-től [ 0 ]-ig

- **A maximális teljesítmény vezérlése:**


A főzőlapnak van egy bizonyos maximális teljesítménye. Annak érdekében, hogy ne lépje túl ezt a maximális teljesítményt, az elektronika automatikusan csökkenti egy másik főzőzóna főzési szintjét, ha aktiválta a booster funkciót. Ez a főzőzóna ekkor villogni fog, hogy jelezze a csökkentett teljesítményt [ 9 ].

<b><u>Kiválasztott főzőzóna</u></b>	<b><u>Egyéb főzőzóna (pl.: 9. teljesítményszint)</u></b>
[ P ] világít	A [ 9 ] érték [ 6 ] vagy [ 8 ] értékre csökken, és villog

## **Időzítő**


A beépített időzítővel 1 perc és 1 óra 59 perc közötti főzési idő állítható be ( [ 1.59 ] kijelzés) mind a négy főzőzónán. Minden főzőzóna más-más beállítással rendelkezhet.

- **Bekapcsolás vagy az időtartam módosítása:**

<b><u>Működtetés</u></b>	<b><u>Vezérlőpanel</u></b>	<b><u>Kijelző</u></b>
A főzőzóna kiválasztása	Nyomja meg a főzőzóna gombját	
Teljesítmény kiválasztása	Csúsztassa el az ujját a „SLIDER” csúszkán	[ 1 ] - [ P ]
Időzítő kiválasztása	Nyomja meg a [  ] gombot	Kijelző [ 0.00 ]
Időtartam lerövidítése	Nyomja meg az időzítő [ - ] gombját	Az idő percekben csökken
Az idő meghosszabbítása	Nyomja meg a [ + ] gombot az időzítőn	[ 0.50 ]

Néhány másodperc múlva a villogás megszűnik. Az időtartam aktiválódik, és megkezdődik az időzítés.

- **Időzítő kikapcsolása:**

<b><u>Működtetés</u></b>	<b><u>Vezérlőpanel</u></b>	<b><u>Kijelző</u></b>
Időzítő kiválasztása	Nyomja meg a [  ] gombot	Kijelző [ 0.50 ]
Az időzítő kikapcsolása	Nyomja meg a [ - ] és [ 000 ] között	[ 0.00 ]

Ha több időzítő is működik, ismételje meg az eljárást.

- **Időzítő mint tojásóra:**

Az időzítő a főzőzónától függetlenül működik, és kikapcsol, amint egy főzőzóna működésbe lép. A folyamat akkor is lezajlik, ha a főzőlap ki van kapcsolva.

<b><u>Működtetés</u></b>	<b><u>Vezérlőpanel</u></b>	<b><u>Kijelző</u></b>
A főzőlap bekapcsolása	Nyomja a [ ① ] gombot 2 másodpercig	[ 0 ]
Időzítő kiválasztása	Nyomja meg a [ 000 ] gombot	[ 0.00 ]
Időtartam lerövidítése	Nyomja meg az időzítő [ - ] gombját	Az idő percekben csökken
Az idő meghosszabbítása	Nyomja meg a [ + ] gombot az időzítőn	[ 0.50 ]

Néhány másodperc múlva a villogás megszűnik. Az időtartam aktiválódik, és megkezdődik az időzítés.

- **Automatikus kikapcsolás:**

Amikor letelt a beprogramozott főzési idő, a [ 000 ] villogni kezd, és hangjelzés hallható. A hangjelzés és a villogás kikapcsolásához nyomja meg a [ 000 ] gombot

## **Automatikus felforralás**

Minden főzőzóna automatikus forralási funkcióval van felszerelve. Az automatikus felforralási funkció aktiválásakor a főzőzóna automatikusan maximális teljesítményre melegszik fel, majd visszavált az Ön által kiválasztott folytatásos főzési szintre. A forralási idő a kiválasztott folytatásos főzési szinttől függ.

- **Az automatikus felforralás aktiválása:**

<b><u>Működtetés</u></b>	<b><u>Vezérlőpanel</u></b>	<b><u>Kijelző</u></b>
Teljesítmény kiválasztása (pl. " 7 ")	Csúsztassa el az ujját a „SLIDER” csúszkán [ 7 ]-ig és maradjon 3 mp-ig.	[ 7 ] az [ A ] ikonnal villog

- **Az automatikus felforralás kikapcsolása:**

<b><u>Működtetés</u></b>	<b><u>Vezérlőpanel</u></b>	<b><u>Kijelző</u></b>
Teljesítmény kiválasztása	Csúsztassa el az ujját a „SLIDER” csúszkán	[ 0 ] - [ 9 ]

## **Stop&Go funkció**

Ez a funkció lehetővé teszi a főzés ideiglenes megszakítását vagy újraindítását ugyanazokkal a teljesítménybeállításokkal.

- **A Stop&Go funkció bekapcsolása / kikapcsolása:**

<b><u>Működtetés</u></b>	<b><u>Vezérlőpanel</u></b>	<b><u>Kijelző</u></b>
Stop&Go bekapcsolása	Nyomja meg a [ II ] gombot 2 másodpercig	[ II ] a kijelzőkön
Stop&Go kikapcsolása	Nyomja meg a [ II ] 2 másodpercig Nyomja meg a villogó „SLIDER” gombot	Villogó „SLIDER” Előző beállítások

## Memória funkció

A főzőlap kikapcsolása után a legutóbbi beállítások elmentve maradnak. A memória funkció lehetővé teszi ezen értékek ismételt aktiválását. A következő beállítások aktiválhatók újra a memória funkcióval:

- A főzőzónák teljesítményszintjei.
- Időzítő - A főzőzónák beállításai.
- Az automatikus felforralási funkció beállításai

A memória funkciót megnyitása:



- Kapcsolja be a főzőlapot (Nyomja a [ ① ] gombot 2 másodpercig)
- Nyomja meg 6 másodpercen belül a [ II ] gombot.  
A legutóbbi beállítások értékei újra aktiválódnak.

## Melegen tartási funkciók

Ezek a funkciók 70 °C-on tartják melegen az ételt.




Ezeket a funkciókat úgy tervezték, hogy megakadályozzák a kifutást és az odaégést.

- **Be- és kikapcsolás:**

<b><u>Működtetés</u></b>	<b><u>Vezérlőpanel</u></b>	<b><u>Kijelző</u></b>
Bekapcsolás	Nyomja meg a [  ] gombot	[ U ]
Kikapcsolás	Nyomja meg a [  ] gombot	[ 0 ]

## Automatikus áthidalás és hídfunkció

Ez a funkció lehetővé teszi, hogy két főzőzónát összekapcsoljon egy főzési művelethez.

<b><u>Művelet</u></b>	<b><u>Vezérlőpanel</u></b>	<b><u>Kijelző</u></b>
A főzőlap bekapcsolása	Nyomja a [ ① ] gombot 2 másodpercig	[ 0 ]
Az áthidalás bekapcsolása	Helyezzen egy edényt az áthidalandó főzőzónák egyikére és ezzel egyidejűleg nyomja meg a megfelelő kiválasztó gombokat vagy helyezzen egy nagy serpenyőt mindkét zónára [  ] villog melyeket át kíván hidalni [  ]	[ 0 ] és [  ]
Teljesítmény növelése	Húzza el az ujját azon a „SLIDER” csúszkán jobb felé, amely a teljesítményt kijelzi	[ 1 ] - [ 9 ]
Az áthidalás kikapcsolása	Nyomja meg mindkét kívánt zónát	[ 0 ]

## Gyermekzár / zárolás a főzőlapon

Annak érdekében, hogy elkerülhető legyen a főzőzóna beállításának megváltoztatása, pl. az üveg tisztításakor, a kezelógombok (a [ ① ] gomb kivételével) zárolhatók.



- **Zárolás aktiválása:**

<b><u>Működtetés</u></b>	<b><u>Vezérlőpanel</u></b>	<b><u>Kijelző</u></b>
A főzőlap bekapcsolása	Nyomja a [ ① ] gombot 2 másodpercig	[ 0 ]
A zárolás bekapcsolása	Tartsa lenyomva az egyik zóna gombját 3 másodpercig majd tegye az ujját a „SLIDER” csúszkára, amely éppen görget, és csúsztassa az ujját balról jobbra.	Világítás bekapcsolva
A zárolás kikapcsolása	Tartsa lenyomva az egyik zóna gombját 3 másodpercig majd tegye az ujját a „SLIDER” csúszkára, amely éppen görget, és csúsztassa az ujját jobbról balra.	Világítás kikapcsolva

## Főszakács funkció

Ez a funkció a főzőlapot 1 nagy zónává alakítja a bal oldalon és 2 zónává a jobb oldalon. A teljesítményszintet módosíthatja a felhasználó, és az tárolódik a következő használatához.

- **A főszakács funkció bekapcsolása / kikapcsolása:**

<b><u>Működtetés</u></b>	<b><u>Vezérlőpanel</u></b>	<b><u>Kijelző</u></b>
Főszakács bekapcsolása	Nyomja meg a [  ] gombot	[ 5 ] és [ 17 ] a bal oldalt [ 6 ] és [ 9 ] a jobb oldalt
Főszakács kikapcsolása	Nyomja meg a [  ] gombot	[ 0 ]

## Tisztítás funkció

Annak érdekében, hogy elkerülhető legyen a főzőzónák beállításainak véletlen bekapcsolása vagy megzavarása pl. tisztítás közben, a vezérlőpanel zárolható (a be/ki gomb kivételével) [ ① ].

- **A tisztítás funkció bekapcsolása / kikapcsolása:**

<b><u>Működtetés</u></b>	<b><u>Vezérlőpanel</u></b>	<b><u>Kijelző</u></b>
A tisztítás funkció bekapcsolása	Nyomja meg a [ CLEAN ] gombot	[ 20 ][ 19 ][ 18 ]... A kijelzőn



# AZ ELSZÍVÓ BÚRA MŰKÖDTETÉSE

---

## Első lépések

- **Az elszívó be-/kikapcsolása**

<b><u>Művelet</u></b>	<b><u>Vezérlőpanel</u></b>	<b><u>Kijelzés</u></b>
Az elszívó bekapcsolása	Nyomja meg a kiválasztó gombot	[ 0 ]
A szívóteljesítmény beállítása	Csúsztassa el a „SLIDER” csúszkát	[ 1 ] - [ 9 ]
Az elszívó kikapcsolása	Csúsztassa balra a „SLIDER” csúszkát.	[ 0 ]

## Booster funkció

Ha aktiválja ezt a funkciót, az elszívó 10 percig maximális teljesítményen működik.



- **Booster funkció be- és kikapcsolása**

<b><u>Művelet</u></b>	<b><u>Vezérlőpanel</u></b>	<b><u>Kijelzés</u></b>
A szívóteljesítmény beállítása	Csúsztassa el a „SLIDER” csúszkát	[ 1 ] - [ 9 ]
Booster bekapcsolása	Csúsztassa el a „SLIDER” csúszkát a végéig. Vagy nyomja meg közvetlenül a „SLIDER” végét.	[ P ]
Booster kikapcsolása	Csúsztassa el a „SLIDER” csúszkát	[ 1 ] - [ 9 ]

## Időzítő funkció


Ez a funkció lehetővé teszi a páraelszívó motorháztető 15 percig történő működtetését főzés közben.

- **Időzítő bekapcsolása**

<b><u>Művelet</u></b>	<b><u>Vezérlőpanel</u></b>	<b><u>Kijelzés</u></b>
Az elszívó bekapcsolása	Nyomja meg a kiválasztó gombot	[ 0 ]
A szívóteljesítmény beállítása	Csúsztassa el a „SLIDER” csúszkát	[ 1 ] - [ P ]
Időzítő bekapcsolása	Nyomja meg a [  ] gombot a kiválasztó gomb felett.	[  ] Időzítő lámpa bekapcsolva [015] az időzítő kijelzőjén

A motorháztető automatikusan kikapcsol, ha az időzítő letelt (15 perc).

- **Időzítő kikapcsolása**

<b><u>Művelet</u></b>	<b><u>Vezérlőpanel</u></b>	<b><u>Kijelzés</u></b>
Időzítő kikapcsolása	Nyomja meg a [  ] gombot a kiválasztó gomb felett.	Nincs

## Automatikus szellőztetés a főzési folyamat végén (Overrun)

Ez a funkció automatikusan elindul, amint a főzőlapot kikapcsolja.

A szellőztetés 20 percre bekapcsol, hogy megszáradjanak a szűrők, és az utolsó főzési gőzök is távozzanak a konyhából. Ezután a szellőztető rendszer automatikusan kikapcsol.

Ha ez a funkció aktív, az időzítő kijelzője [ 020 ], az elszívó motorháztető kijelzője pedig [ 1 ].

## Automatikus funkció

Ez a funkció automatikusan a főzőzónák teljesítményéhez igazítja az elszívó teljesítményét.

- **Az automatikus funkció aktiválása/deaktiválása**

<b><u>Művelet</u></b>	<b><u>Vezérlőpanel</u></b>	<b><u>Kijelzés</u></b>
Automatikus funkció aktiválása	Nyomja meg a kiválasztó gombot, és tartsa lenyomva 3 másodpercig.	[ A ]
Automatikus funkció kikapcsolása	Nyomja meg a kiválasztó gombot, és tartsa lenyomva 3 másodpercig.	[ 0 ]

Megjegyzés: Ha az automatikus funkció be van kapcsolva, az elszívó elszívási teljesítményét gyorsan módosíthatja az ujját a "SLIDER" csúszkán elhúzva.

**Ez ideiglenesen leállítja az automatikus funkciót.**

**Az automatikus funkció a főzőlap következő indításakor újra aktiválódik.**

# A PÁRAELSZÍVÓ TISZTÍTÁSA ÉS ÁPOLÁSA

Az elszívó rendszeres tisztítása biztosítja a helyes és hibamentes működést, és meghosszabbítja az elszívó élettartamát. Ügyeljen arra, hogy a zsírszűrőket a gyártó ajánlásainak megfelelően tisztítsa meg.

## Szűrőtisztítás kijelzése

Ha az elszívó be van kapcsolva, és a szívóteljesítmény [ 0 ] értékre van állítva, a szűrőtisztításig hátralévő idő megjelenik az időzítő kijelzőjén.

Az alapértelmezett beállítás 31 óra, de ezt a beállítást módosíthatja, ha szeretné.

- **A hátralévő idő kijelzése:**

<b><u>Művelet</u></b>	<b><u>Vezérlőpanel</u></b>	<b><u>Kijelzés</u></b>
-----------------------	----------------------------	------------------------

Az elszívó bekapcsolása	Nyomja meg a kiválasztó gombot	[Hátralévő idő] az időzítő kijelzőjén
-------------------------	--------------------------------	---------------------------------------

- **Szűrőtisztítás-kijelző**

Amikor a zsírszűrők tisztításra szorulnak, az időzítő kijelzőjén [ 00h ] látható, és a kiválasztó gombon egy villogó pont jelenik meg.

- **Az elszívó szűrőjének tisztítására figyelmeztető idő visszaállítása**

<b><u>Művelet</u></b>	<b><u>Vezérlőpanel</u></b>	<b><u>Kijelzés</u></b>
-----------------------	----------------------------	------------------------

Főzőlap bekapcsolása	Nyomja 2 másodpercig a [ ① ] gombot	[ 0 ] és egy villogó pont a kiválasztó gomb fölött
----------------------	-------------------------------------	--

Válassza ki az elszívót	Nyomja meg a kiválasztó gombot	[ 0 ] és [ 00h ] az időzítő kijelzőjén
-------------------------	--------------------------------	--

A számláló visszaállítása nullára	Nyomja 3 másodpercig az időzítő kijelzőjét.	Újra aktiválódik a legutóbbi, felhasználó által meghatározott beállítás.
-----------------------------------	---	--

A beállítás megerősítése	Nyomja meg ismét az időzítő kijelzőjét.	-
--------------------------	---	---

- **Az elszívó szűrőjének tisztításáig hátralévő idő visszaállítása**

<b><u>Művelet</u></b>	<b><u>Vezérlőpanel</u></b>	<b><u>Kijelzés</u></b>
-----------------------	----------------------------	------------------------

A főzőlap bekapcsolása	Nyomja 2 másodpercig a [ ① ] gombot	[ 0 ] a kiválasztó gombon
------------------------	-------------------------------------	---------------------------

Válassza ki az elszívót	Nyomja meg a kiválasztó gombot	[Hátralévő idő] az időzítő kijelzőjén
-------------------------	--------------------------------	---------------------------------------

Számláló időzítő módosítása	Nyomja 3 másodpercig az időzítő kijelzőjét.	[Hátralévő idő] az időzítő kijelzőjén
-----------------------------	---	---------------------------------------

A beállítás megerősítése	Állítsa be a [ + ] és [ - ] gombokkal. Nyomja meg ismét az időzítő kijelzőjét	-
--------------------------	--	---

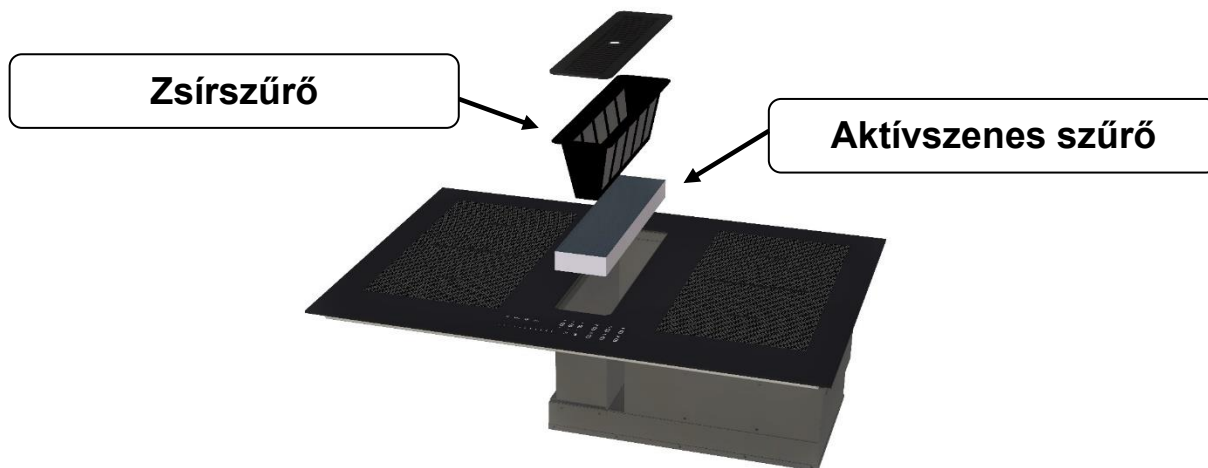
### A zsírszűrők tisztítása mosogatógépben

A zsírszűrőket függőlegesen kell elhelyezni az alsó kosárban, és legfeljebb 60 °C-on, enyhe mosószerrel kell mosni.

Tisztítás után helyezze vissza a zsírszűrőket az elszívóba.

### Az aktívszenes szűrő cseréje

Az aktívszenes szűrőt, amely a keringetéshez és a szagok megkötésére használatos, 6 hónapos normál használat után ki kell cserélni.



## A FŐZŐLAP TISZTÍTÁSA ÉS ÁPOLÁSA

### Hagyja kihűlni a készüléket, fennállhat az égési sérülések veszélye.

A szennyezett főzőlapot mindig rendszeresen tisztítsa meg. Ehhez használjon nedves rongyot és egy kis tisztítószer.




- A készüléket tisztításhoz ki kell kapcsolni.
- A készülék gőzborotvával vagy nagynyomású mosóval végzett tisztítása biztonsági okokból nem megengedett.
- Soha ne használjon dörzshatású vagy agresszív tisztítószeret, például grill- és sütőspray-t, folt- vagy rozsdeltávolítókat, súrolóhomokot vagy karcoló felületű szivacsokat
- Ezután törölje szárazra a főzőlapot egy tiszta ronggyal.
- A főzőzónák kikapcsolása után azonnal távolítsa el a cukrot, a műanyagot vagy az alumíniumfóliát.

# MIT TEGYÜNK, HA...

## Ha az [ E 4 ] szimbólum jelenik meg:

- A táblázatot újra kell konfigurálni. Kérjük, hajtsa végre a következő lépéseket:
  - I) Fontos:** A művelet megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a főzőlapon nem maradt edény.
  - II) Válassza le a készüléket az áramhálózatról a biztosíték eltávolításával vagy a megszakító kikapcsolásával.**
  - III) Csatlakoztassa újra az asztalt az áramhálózathoz.**
  - IV) Eljárás:** Vegyen elő egy ferromágneses aljú edényt, melynek átmérője legalább 16 cm
    - \* A főzőlap hálózati csatlakoztatását követő 2 percen belül kezdje meg a műveletet.
    - \* ne használja a [ ① ] gombot.

### V) Első lépés: A meglévő konfiguráció törlése

- 1) Nyomja meg a [  ] gombot, és tartsa lenyomva.
- 2) Minden kijelzőn megjelenik a [  ] szimbólum.
- 3) Nyomja meg a másik kezével sorban és gyorsan (kevesebb mint 2 másodpercen belül) az egyes [  ] kijelzőket.  
Kezdje bal oldalt elöl, és forduljon az óramutató járásával megegyezően az ábrán leírtak szerint (A-tól D-ig).  
A dupla "sípszó" azt jelenti, hogy hiba történt. Ebben az esetben kezdje újra az 1) ponttal.
- 4) Vegye le az ujjait az érintésvezérlőről, és nyomja ismét néhány másodpercig a [ ① ] gombot, míg a villogó [ E ] szimbólumok meg nem jelennek.
- 5) Várjon, amíg az [ E ] szimbólumok nem villognak tovább.
- 6) Néhány másodperc múlva az [ E ] szimbólumok automatikusan [C]-re változnak. A meglévő beállítás törlésre került.



### VI) Második lépés: Új telepítés

- 1) Vegyen elő egy ferromágneses edényt, amelynek átmérője legalább 16 cm.
- 2) Válasszon ki egy főzőzónát a megfelelő kijelző [ C ] megnyomásával.
- 3) Helyezze az edényt a beállítandó zónára.
- 4) Várjon, amíg a kijelzőn a [ C ] helyett [ - ] jelenik meg. A kiválasztott főzőzóna ekkor konfigurálva van.
- 5) Járjon el ugyanígy minden olyan főzőzóna esetében, ahol [ C ] kijelzés látható.
- 6) Amint az összes kijelző kikapcsol, az összes főzőzóna konfigurálva van.  
A művelet során mindvégig ugyanazt az edényt használja.  
Soha ne helyezzen több edényt együtt a zónákra.

Ha a [ E 4 ] továbbra is megjelenik, kérjük, hívja az ügyfélszolgálatot.

## A főzőlap vagy a főzőzónák nem kapcsolhatók be:

- A főzőlap rosszul van csatlakoztatva az áramhálózatra.
- A helyszíni telepítés biztosítóka nincs megfelelően behelyezve vagy hibás.
- A főzőlap zárolva van.
- Az érzékelőgombokat víz vagy szennyeződés borítja.
- Főzőedény vagy tárgyak fedik le a gombokat.

**A kijelzőn [ U ] jelenik meg:**

- A főzőedény nincs a főzőzónán.
- A főzőedények nem alkalmasak indukciós főzésre
- A serpenyő aljának átmérője túl kicsi ehhez a főzőzónához.

**A kijelzőn [ E ] jelenik meg:**

- Válassza le a készüléket a hálózatról, majd csatlakoztassa újra.
- Hívja az ügyfélszolgálatot.

**Egy főzőzóna vagy az egész főzőlap kikapcsol:**

- Kioldott a biztonsági lekapcsolás.
- Elfelejtette kikapcsolni valamelyik főzőzónát.
- Több érzékelőgomb is le van fedve.
- Az edény üres és túlmelegedett.
- A túlmelegedés miatt az elektronika automatikusan csökkentette vagy kikapcsolta a teljesítményt.

**A hűtőventilátor a készülék kikapcsolása után is tovább működik:**

- Ez nem üzemzavar, a ventilátor addig jár, amíg a készülék le nem hűl.
- A ventilátor automatikusan kikapcsol.

**Az automatikus felforralás nem kapcsol be:**

- A főzőzóna még forró [ H ]
- A legmagasabb teljesítményszint van bekapcsolva [ 9 ]

**Kijelző [ U ]:**

- A Melegen tartási szint fejezetben található.

**Kijelző [ II ]:**

- A Stop&Go funkció fejezetben található.

**A kijelzőn [  $\text{r}'$  ] vagy [ Er03 ] jelenik meg:**

- Egy tárgy vagy folyadék fedi el a gombokat. A kijelzés eltűnik, amint a gombokat elengedik vagy megtisztítják.

**A kijelzőn [ E2 ] vagy [ E H ] jelenik meg:**

- A főzőlap túlmelegedett, hagyja először lehűlni, majd kapcsolja be újra

**A kijelzőn [ E3 ] jelenik meg:**

- Az edény nem felel meg, cserélje le az edényt.

**A kijelzőn [ E6 ] jelenik meg:**

- Hibás az elektromos hálózat. Ellenőrizze az elektromos hálózat frekvenciáját és feszültségét.

**A kijelzőn [ E8 ] jelenik meg:**

- A ventilátor légbeömlő nyílása el van zárva, tegye szabaddá.

**A kijelzőn [ E C ] jelenik meg:**

- Hiba a konfigurációban. Inicializálja újra a főzőlapot, lásd a "Megjelenik az [E 4]" című fejezetet.

**Ha a fenti jelek bármelyike továbbra is fennáll, hívja az ügyfélszolgálatot.**



# FŐZÉSI AJÁNLÁSOK

---

## Főzőedények

**Alkalmas anyagok:** Acél, zománcozott acél, öntöttvas, rozsdamentes acél mágneses talppal, alumínium mágneses talppal

**Alkalmatlan anyagok:** Alumínium és rozsdamentes acél mágneses talp nélkül, réz, sárgaréz, üveg, kőedény, porcelán

Az edénygyártók megadják, hogy termékeik alkalmasak-e indukcióra.

Az edények indukciós kompatibilitásának ellenőrzése:

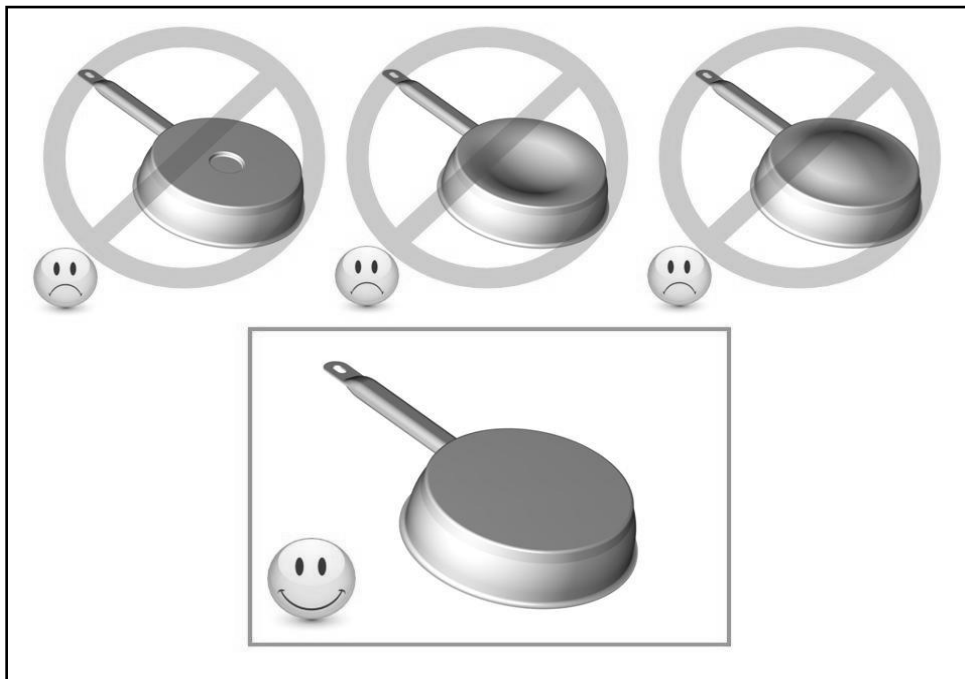
- Tölts meg az edényeket egy kevés vízzel, és helyezze őket az indukciós főzőzónára. Kapcsolja be a főzőzónát [ 9 ] teljesítményszinten. A víznek néhány másodperc alatt fel kell melegednie.
- Tartson egy mágnest az edény aljához. Ha a mágnes megtapad, az edény alkalmas.

Egyes edények zajt kelthetnek, ha indukciós főzőzónára helyezik őket. Ez a zaj semmiképpen nem jelenti a készülék hibáját, és semmilyen módon nem befolyásolja a működését.

Az edény aljának jellege befolyásolhatja a főzési eredmény egyenletességét.

Csak sima aljú edényeket és serpenyőket használjon. Ha az edény vagy a serpenyő alja durva felületű, megkarcolja az üvegkerámia táblát.

Ha lehetséges, használjon egyenes szélű serpenyőket. A ferde peremű serpenyők esetében az indukció a serpenyő peremén is működik. Ettől a serpenyő pereme elszíneződhet.



## Edények mérete

A főzőzónák egy bizonyos határig automatikusan alkalmazkodnak az edény aljának méretéhez. A főzőedény alapja nem lehet kisebb egy bizonyos átmérőnél, különben az indukció nem kapcsol be.

A legjobb hatékonyság érdekében az edényt mindig a főzőzóna közepére állítsa.

## Beállítási tartományok

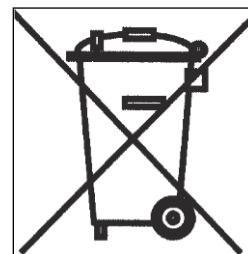
(az adatok tájékoztató jellegűek)

1-2	Olvasztás, feloldás, előkészítés	Szószer, vaj, csokoládé Zselatinjoghurt,
2-3	Duzzasztás, kiolvasztás, melegen tartás	Rizs, fagyasztott ételek, Hal, zöldségek
3-4	Párolás, gőzölés	Hal, zöldség, gyümölcs
4-5	Gőzölés, duzzasztás, kiolvasztás	Hal, zöldségek, tésztafélék, gabonafélék, hüvelyesek, fagyasztott élelmiszerek
6-7	Felforralás, továbbforralás	Hús, máj, tojás, kolbász Gulyás, töltött ételek
7-8	Kíméletes sütés	Hal, rántott szelet, sült kolbász, tükörtojás
9	Sütés, főzés	Sült hús, omlett Palacsinta, lencse
P-től 11-ig	Főzés	Nagy mennyiségű víz

## KÖRNYEZETVÉDELEM

- A csomagolóanyagok környezetbarátok és újrahasznosíthatók.
- Az elektromos és elektronikus eszközök még mindig értékes anyagokat tartalmaznak. Ugyanakkor olyan káros anyagokat is találhatók bennük, melyek szükségesek a működésükhöz és biztonságukhoz

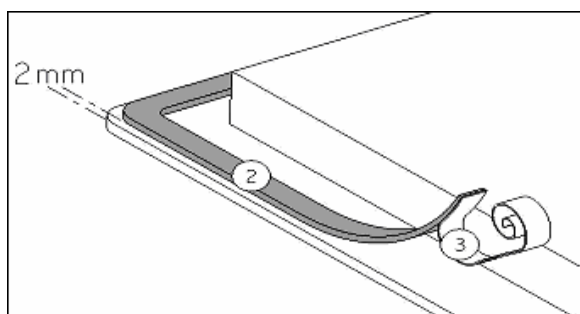
- Ezért semmiképpen ne dobja ki régi készülékét a vegyes hulladékba.
- Ehelyett használja az önkormányzat által az elektromos és elektronikai hulladékok visszavételére és újrahasznosítására létrehozott gyűjtőhelyet.



## ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ

Az összeszerelést és a csatlakoztatást csak erre felhatalmazott szakember végezheti. A felhasználónak ügyelnie kell arra, hogy betartsák a lakóhelyén érvényes szabványokat.

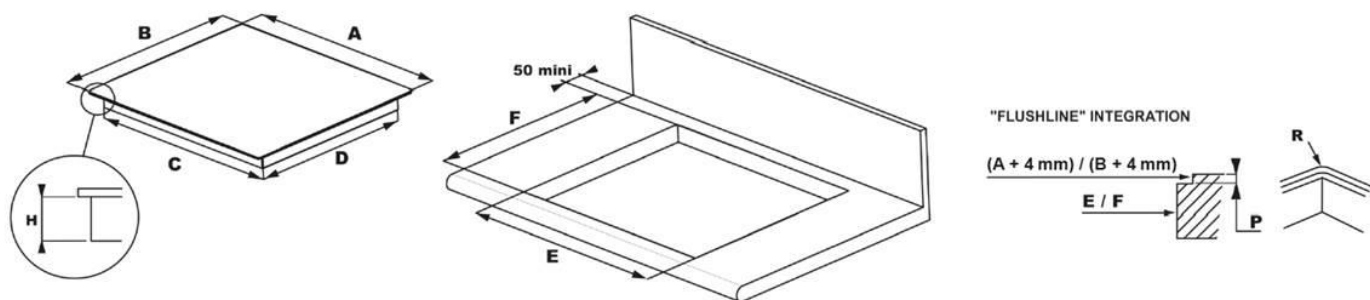
### Tömítés beépítése:



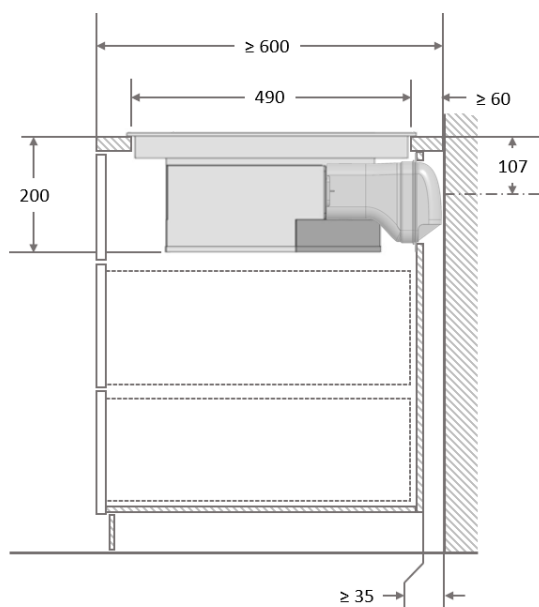
A védőfólia (3) eltávolítása után ragassza fel a tömítést (2) az üveg külső szélétől 2 mm távolságra.

## Beépítés:

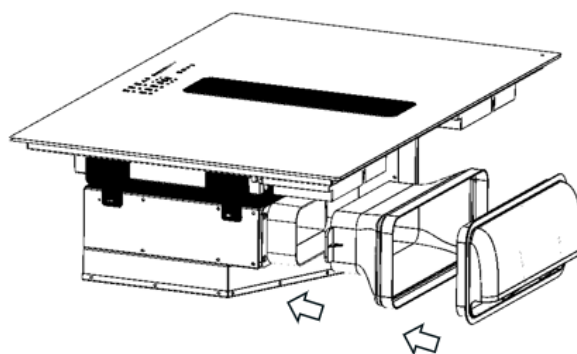
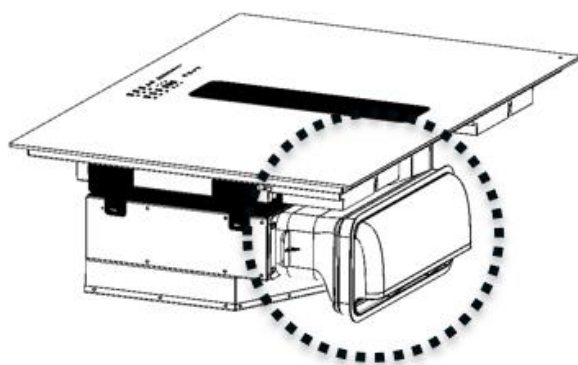
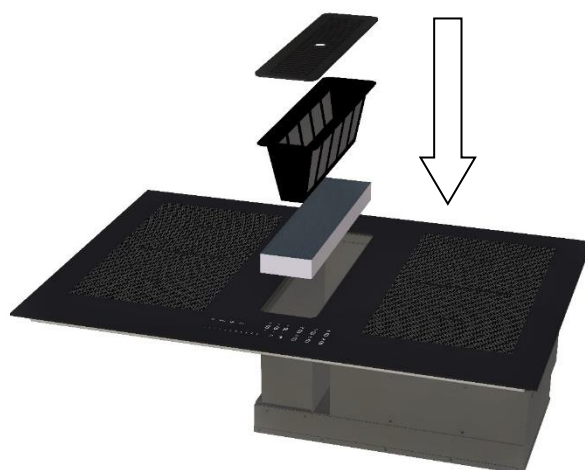
- Beillesztési méretek:

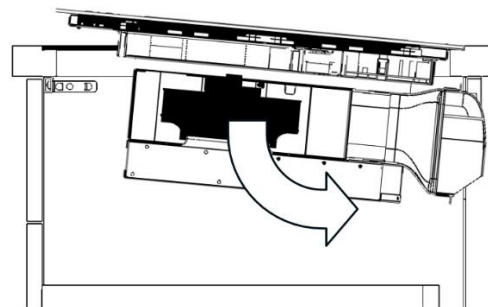
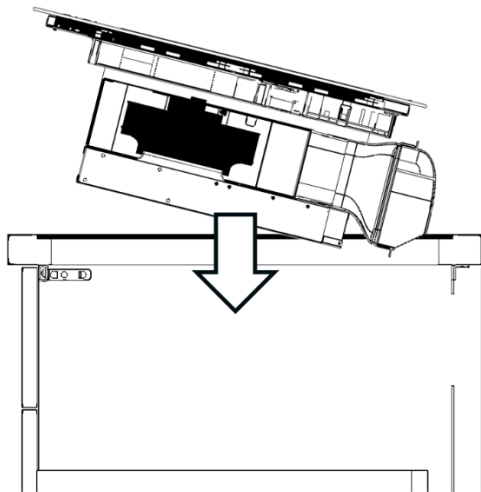


XTRAVENT373F80												
A	A flush	B	B flush	C	D	E	F	H	Glas	P	R	R flush
780	784	520	524	740	480	750	490	200	4	5	5	7



## Szűrők beépítése





- **A kivágás és a fal és/vagy a bútor közötti távolságnak legalább 50 mm-nek kell lennie.**
- Ez a készülék a tűzveszély elleni védelem tekintetében megfelel az Y típusnak. Csak ilyen típusú egységek szerelhetők fel a szomszédos felső szekrények vagy falak egyik oldalára. **A másik oldalról viszont semmilyen bútor vagy készülék nem lehet magasabb a főzőlaponál.**
- A munkalapot hőálló ragasztóval (100 °C) kell megmunkálni.
- A fali díszléceknek hőállóknak kell lenniük
- A főzőlapot nem szabad ventilátor nélküli tűzhely, mosogatógép, mosó- vagy szárítógép stb. fölé beépíteni.
- Ha a főzőlap fiók van, akkor a fiókban nem szabad gyúlékony tárgyakat, pl. szóróflakonokat tárolni.
- Biztosítani kell, hogy a főzőlap csatlakozókábelét a beszerelés után ne érje semmilyen mechanikai terhelés, pl. fiók által.
- A vágott felületeket speciális lakkal, szilikongumival vagy öntőgyantával kell lezárni a nedvesség okozta duzzadás megakadályozása érdekében. Ügyeljen arra, hogy gondosan ragassza fel a mellékelt tömítőszalagot.
- **FIGYELEM:** A főzőlaphoz csak olyan védőeszközöket használjon, amelyeket a főzőlap gyártója fejlesztett ki, vagy amelyeket a gyártó a használati utasításban megadott. A nem megfelelő védőeszközök használata balesetekhez vezethet.
- A jó elszívás érdekében lábazati rácsot kell felszerelni, vagy a lábazat felső részét hosszában kissé le kell vágni. A szellőzőrendszer megfelelő működéséhez legalább 460 cm<sup>2</sup>-es nyílásra van szükség.

# ELEKTROMOS CSATLAKOZÁS

- A készülék elektromos hálózatra történő csatlakoztatásával olyan szakképzett villanyszerelőt bízjon meg, aki alaposan ismeri és gondosan betartja a helyi áramszolgáltatónak az adott országban hatályos előírásait.
- Az üzemileg szigetelt alkatrészek érintésvédelmét a beszerelés után biztosítani kell.
- A típustábláról olvasható le, hogy a hálózat adatai megfelelnek-e a szükséges csatlakozási adatoknak.
- A készülék minden pólusát le kell tudni választani a hálózatról leválasztó eszközökkel. Kikapcsolt állapotban 3 mm-es érintkezési hézagnak kell lennie. Megfelelő leválasztó eszköznek tekinthetők a megszakítók, biztosítékok és védőrelék.
- A berendezést biztosítékokkal kell védeni. Az elektromos kábeleket tökéletesen le kell fednie a beépített eszköznek.
- Ha a készülék nem rendelkezik hozzáférhető csatlakozódugóval, akkor a telepítési utasításoknak megfelelően más leválasztási lehetőségeket kell figyelembe venni az állandó telepítéshez.
- A tápkábelt úgy kell elhelyezni, hogy ne érjen a főzőlap forró részeihez.

## Figyelem!

Ezt a készüléket csak 220-240 V~ 50/60 Hz-es tápellátáshoz tervezték.

Mindig csatlakoztassa a védőföldelés vezetékét is.

Tartsa be a csatlakozási rajzot.

A csatlakozódoboz a készülék alján található. A ház felnyitásához használjon csavarhúzó, és nyomja be az erre szolgáló résekbe.

Hálózat	Csatlakozás	Kábel átmérője	Kábel	Védelmi osztály
220-240 V~ 50/60 Hz	1 fázis + N	3 x 2,5 mm <sup>2</sup>	H 05 VV - F H 05 RR - F	25 A *
400V~ 50/60Hz	2 fázis + N	4 x 2,5 mm <sup>2</sup>	H 05 VV - F H 05 RR - F	16 A *

(\*) az EN 60 335-2-6 szabvány szerint

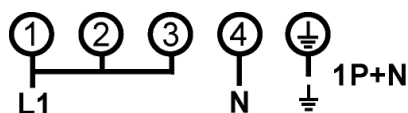
## A főzőlap csatlakoztatása:

A különböző csatlakozási lehetőségekhez használja a házban található sárgaréz áthidaló kapcsokat.

### Egyfázisú csatlakozás 220-240 V~ 1P+N

Helyezzen egy áthidalót az 1. és a 2. kapocs közé, majd a 2. és a 3. kapocs közé.

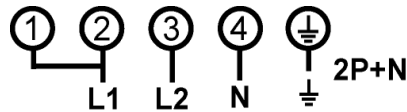
Csatlakoztassa a földelést a „föld” kapocshoz, a nulla vezetőt a 4. kapocshoz, az L1 fázist az 1., 2. vagy 3. kapocshoz.



### Kétfázisú csatlakozás 400 V~ 2P+N

Helyezzen egy áthidalót az 1. és a 2. csatlakozókapocs közé.

Csatlakoztassa a földelést a „föld” kapocshoz, a nulla vezetőt a 4. kapocshoz, az L1 fázist az 1. vagy 2. kapocshoz, az L2 fázist pedig a 3. kapocshoz.



**Vigyázat : A csavarok a szükségesnél nagyobb mértékű kicsavarása a házból károsíthatja a házat, majd az üres házban forgassa el a csavarokat.**

**Győződjön meg arról, hogy a kábelek megfelelően be vannak-e dugva és szilárdan a helyükre vannak-e csavarozva.**

**A helytelen csatlakoztatásból, illetve a nem földelt vagy hibásan földelt készülék használatából eredő esetleges káreseményekért semmilyen felelősséget nem vállalunk.**